

ՊԱՏՎԱՍՏԱՆՅՈՒԹԻ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ ՏԵՂԵԿԱՏՎԱԿԱՆ ՏՎՅԱԼՆԵՐ

Հեպատիտ A-ի պատվաստանյութը. Ի՞նչ է ձեզ անհրաժեշտ իմանալ

Many vaccine information statements are available in Armenian and other languages. See www.immunize.org/vis

Պատվաստանյութի վերաբերյալ շատ տեղեկատվական նյութեր հասանելի են հայերենով և այլ լեզուներով: Տե՛ս՝ www.immunize.org/vis կայքը

1. ԻՆՉՈ՞Ւ ԿԱՊԱՏՎԱՍՏՈՒԹՅՈՒՆ:

Հեպատիտ A-ի պատվաստանյութը կարող է կանխարգելել **հեպատիտ A-ն**:

Հեպատիտ A-ն յարդի լուրջ հիվանդություն է: Այն սովորաբար տարածվում է վարակված անձի հետ սերտ, անձնական շփման միջոցով կամ երբ մարդն անգիտակցաբար վիրուս է ընդունում վարակված անձի փոքր քանակությամբ կղանքով (կղանք) վարակված առարկաներից, սննդից կամ խմիչքներից:

Հեպատիտ A-ով վարակված մեծահասակների մեծամասնությունն ունի ախտանիշներ, այդ թվում՝ հոգնածություն, ախորժակի անկում, ստամոքսի ցավ, սրտխառնոց և դեղնախտ (դեղին մաշկ կամ աչքեր, մուգ մեզ, բաց գույնի կղանք): 6 տարեկանից փոքր երեխաների մեծ մասը չի ունենում ախտանիշներ:

Հեպատիտ A-ով վարակված անձը կարող է հիվանդությունը փոխանցել այլ մարդկանց, նույնիսկ եթե նա չունի հիվանդության որևէ ախտանիշ:

Հեպատիտ A-ով հիվանդների մեծամասնությունը հիվանդ է զգում մի քանի շաբաթ, բայց նրանք սովորաբար լիովին ապաքինվում են և չեն ունենում յարդի տևական ախտահարում: Հազվադեպ հեպատիտ A-ն կարող է առաջացնել յարդի անբավարարություն և մահ: սա ավելի հաճախ հանդիպում է 50 տարեկանից բարձր անձանց և յարդի այլ հիվանդություններ ունեցողների մոտ:

Հեպատիտ A-ի պատվաստանյութն այս հիվանդությունը շատ ավելի քիչ տարածված է դարձրել Միացյալ Նահանգներում: Ամեն դեպքում, հեպատիտ A-ի բռնկումները չպատվաստված անձանց շրջանում դեռ տեղի են ունենում:

2. Հեպատիտ A-ի պատվաստանյութը

Երեխաներին հարկավոր է հեպատիտ A-ի պատվաստանյութի 2 դեղաչափ.

- Առաջին դեղաչափը՝ 12 - 23 ամսեկան հասակում
- Երկրորդ դեղաչափը՝ առաջին դեղաչափից հետո առնվազն 6 ամիս անց

6 - 11 ամսեկան նորածինները, ովքեր Միացյալ Նահանգներից դուրս են ճամփորդում հեպատիտ

A-ի դեմ խորհուրդ տրվող պաշտպանության ընթացքում, պետք է ստանան հեպատիտ A պատվաստանյութի 1 դեղաչափ: Երկարատև պաշտպանության նպատակով այս երեխաները դեռ պետք է ստանան 2 լրացուցիչ դեղաչափ առաջարկվող տարիքում:

Ավելի մեծ երեխաները և դեռահասները՝ 2 - 18 տարեկանները, ովքեր նախկինում չէին պատվաստվել, պետք է պատվաստվեն:

Մեծահասակները, ովքեր նախկինում պատվաստված չեն եղել և ցանկանում են պաշտպանվել հեպատիտ A-ից, ևս կարող են պատվաստանյութ ստանալ:

Հեպատիտ A-ի պատվաստանյութը խորհուրդ է տրվում նաև հետևյալ անձանց համար:

- Միջազգային ճամփորդողներ
- Տղամարդիկ, ովքեր սեռական կոնտակտներ ունեն այլ տղամարդկանց հետ
- Մարդիկ, ովքեր կիրառում են ներարկման կամ ոչ ներարկման դեղեր
- Մարդիկ, ովքեր ունեն վարակման մասնագիտական ռիսկ
- Մարդիկ, ովքեր սերտ շփում են ակնկալում միջազգային որդեգրողի հետ
- Անօթևան մարդիկ
- ՄԻԱՎ-ով մարդիկ
- Լյարդի քրոնիկ հիվանդություն ունեցող անձինք

Բացի այդ, այն անձը, ով նախկինում չի ստացել հեպատիտ A-ի պատվաստանյութ և ով անմիջական կապ ունի հեպատիտ A-ով հիվանդի հետ, պետք է հնարավորինս շուտ պատվաստվի հեպատիտ A-ի դեմ և վարակվելուց հետո 2 շաբաթվա ընթացքում:

Հեպատիտ A-ի պատվաստանյութը կարելի է տալ այլ պատվաստանյութերի հետ միաժամանակ:

3. Խոսեք ձեր առողջապահական խնամքի մատակարարի հետ

Ասեք ձեր պատվաստման հարցերով մատակարարին, եթե պատվաստանյութ ստացող անձը:



**U.S. Department of
Health and Human Services**
Centers for Disease
Control and Prevention

• Ունեցել է **ալերգիկ ռեակցիա հեպատիտ A-ի պատվաստանյութի նախորդ դեղաչափից հետո**, կամ ունի որևէ **լուրջ, կյանքին սպառնացող ալերգիաներ**

Որոշ դեպքերում ձեր առողջապահական խնամքի մատակարարը կարող է որոշել հետաձգել հեպատիտ A-ի պատվաստումը մինչև հաջորդ այցը:

Հղի կամ կրծքով կերակրող կանայք պետք է պատվաստվեն, եթե հեպատիտ A-ով վարակվելու ռիսկի տակ են: Հղիությունը կամ կրծքով կերակրումը հեպատիտ A-ի դեմ պատվաստումից խուսափելու պատճառ չէ:

Թեթև հիվանդություններ, ինչպես, օրինակ՝ մրսաճություն ունեցող անձինք, կարող են պատվաստվել: Մարդիկ, ովքեր չափավոր կամ ծանր հիվանդ են, պետք է սովորաբար սպասեն մինչև ապաքինվելը՝ նախքան հեպատիտ A-ի պատվաստանյութ ստանալը:

Ձեր բժիշկը կարող է ձեզ հավելյալ տեղեկություններ տալ:

4. Պատվաստանյութից առաջացող ռեակցիաների ռիսկերը

• Հեպատիտ A-ի դեմ պատվաստումից հետո կարող է ցավ կամ կարմրություն առաջանալ ներարկման հատվածում, ջերմություն, գլխացավ, հոգնածություն կամ ախորժակի կորուստ:

Մարդիկ երբեմն ուշագնաց են լինում բուժօգնություններից հետո՝ ներառյալ պատվաստումը: Հայտնեք ձեր բժշկին, եթե դուք թեթև գլխապտույտ եք զգում, կամ տեսողության փոփոխություն, կամ ականջներում զնգոց եք զգում:

Ինչպես և ցանկացած դեղամիջոցի դեպքում, շատ փոքր հավանականություն կա, որ պատվաստանյութը լուրջ ալերգիկ ռեակցիայի, լուրջ վսասվածքի կամ մահվան պատճառ հանդիսանա:

5. Ի՞նչ տեղի կունենա լուրջ խնդրի դեպքում:

Ալերգիկ ռեակցիա կարող է առաջանալ, երբ պատվաստված անձը հեռանա կլինիկայից: Եթե տեսնում եք լուրջ ալերգիկ ռեակցիայի նշաններ (եղնջատենդ, դեմքի և կոկորդի այտուցվածություն, շնչառության դժվարություն, արագ սրտխփոց, գլխապտույտ կամ թուլություն),

Armenian translation provided by Immunize.org

զանգահարեք 9-1-1 և տարեք անձին մոտակա հիվանդանոց:

Ձեզ մտահոգող այլ նշանների առկայության դեպքում զանգահարեք ձեր առողջապահական խնամքի մատակարարին:

Անբարենպաստ ռեակցիաների մասին պետք է հայտնել Պատվաստանյութերի հետ կապված անբարենպաստ երևույթների հաշվետվությունների համակարգին (Vaccine Adverse Event Reporting System, VAERS): Սովորաբար այս հաշվետվությունը կներկայացնի ձեր առողջապահական խնամքի մատակարարը, կամ դա կարող եք ինքներդ անել: Այցելեք VAERS-ի կայքէջ՝ www.vaers.hhs.gov, կամ զանգահարեք 1-800-822-7967: VAERS-ը միայն ռեակցիաների մասին հաղորդելու համար է, իսկ VAERS-ի անձնակազմի անդամները չեն տրամադրում բժշկական խորհրդատվություն:

6. Պատվաստանյութից ստացված վնասվածքի փոխհատուցման ազգային ծրագիր

Պատվաստանյութից ստացված վնասվածքի փոխհատուցման ազգային ծրագիրը (National Vaccine Injury Compensation Program, VICP) դաշնային ծրագիր է, որը կոչված է փոխհատուցելու որոշակի պատվաստանյութերից վնասվածք ստացած մարդկանց: Պատվաստման հետևանքով ենթադրյալ վնասվածքի կամ մահվան վերաբերյալ հայցերի ներկայացման ժամկետը կարող է լինել երկու տարի: Այցելեք VICP-ի կայքէջ www.hrsa.gov/vaccinecompensation, կամ զանգահարեք 1-800-338-2382՝ տեղեկանալու ծրագրի և հայցի ներկայացման մասին:

7. Ինչպե՞ս կարող եմ ավելին իմանալ:

- Հարցրեք ձեր առողջապահական խնամքի մատակարարին:
- Չանգահարեք ձեր տեղական կամ նահանգային առողջապահության դեպարտամենտ:
- Այցելեք Սննդամթերքի և դեղորայքի վարչության (Food and Drug Administration, FDA) կայքէջ պատվաստանյութի փաթեթի ներդիրների և լրացուցիչ տեղեկությունների համար՝ www.fda.gov/vaccines-blood-biologics/vaccines:
- Կապվեք Հիվանդությունների վերահսկման և կանխարգելման կենտրոնների (Centers for Disease Control and Prevention, CDC) հետ՝
 - Չանգահարեք 1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO) կամ
 - Այցելեք CDC-ի կայքէջ՝ www.cdc.gov/vaccines:

